

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 2/08

16 stycznia 2008 r.

Opinia rzecznika generalnego w sprawie C-402/05

Yassin Abdullah Kadi / Rada Unii Europejskiej i Komisja Wspólnot Europejskich

RZECZNIK GENERALNY M. POIARES MADURO PROPONUJE, ABY TRYBUNAŁ STWIERDZIŁ NIEWAŻNOŚĆ ROZPORZĄDZENIA RADY W SPRAWIE ZAMROŻENIA FUNDUSZY Y.A. KADIEGO

Zdaniem rzecznika generalnego sądom wspólnotowym przysługuje właściwość w zakresie kontroli środków przyjętych przez Wspólnotę w celu wykonania rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ. Korzystając z tej właściwości rzecznik generalny stwierdza, że sporne rozporządzenie narusza podstawowe prawa przysługujące Y.A. Kadiemu na podstawie prawa wspólnotowego.

Yassin Abdullah Kadi, zamieszkały w Arabii Saudyjskiej, został wskazany przez Komitet ds. sankcji przy Radzie Bezpieczeństwa ONZ jako osoba podejrzana o wspieranie terroryzmu. Na podstawie kilku rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ państwa członkowskie ONZ są zobowiązane do zamrożenia funduszy i innych środków finansowych znajdujących się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą tych osób.

W ramach Wspólnoty Europejskiej rezolucje te zostały wykonane w drodze rozporządzenia Rady¹ nakazującego zamrożenie funduszy osób, których nazwiska zostały umieszczone w wykazie załączonym do tego rozporządzenia. Wykaz ten jest systematycznie nowelizowany i uwzględnia poprawki wprowadzane do wykazu sporządzanego przez Radę Bezpieczeństwa ONZ. Po umieszczeniu nazwiska Y.A. Kadiego w wykazie ONZ, w dniu 19 października 2001 r. nazwisko jego zostało również umieszczone we wspólnotowym wykazie osób, których fundusze mają podlegać zamrożeniu.

Y.A. Kadi wniósł do Sądu Pierwszej Instancji skargę o stwierdzenie nieważności tego rozporządzenia, podnosząc, że Rada nie miała kompetencji do przyjęcia spornego rozporządzenia oraz że rozporządzenie to naruszyło kilka przysługujących mu praw podstawowych, w szczególności prawo do własności oraz prawo do sprawiedliwego procesu. Wyrokiem z dnia 21 września 2005 r. Sąd Pierwszej Instancji oddalił wszystkie zarzuty Y.A. Kadiego i utrzymał sporne rozporządzenie w mocy². Sąd orzekł jednocześnie, że sądom wspólnotowym przysługuje jedynie ograniczona właściwość w zakresie kontroli spornego

¹ Obecnie rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i Talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 (Dz.U. L 139, str. 9).

² Wyrok w sprawie T-315/01; Kadi przeciwko Radzie i Komisji (zob. [komunikat prasowy nr 79/05](#)).

rozporządzenia, ponieważ państwa członkowskie mają obowiązek dostosować się do rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ na podstawie Karty Narodów Zjednoczonych, czyli traktatu międzynarodowego, który ma pierwszeństwo w stosunku do prawa wspólnotowego.

Y.A. Kadi wniósł od tego wyroku odwołanie do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich.

W przedłożonej dziś opinii rzecznik generalny Miguel Poiares Maduro proponuje, aby Trybunał uchylił wyrok Sądu Pierwszej Instancji i stwierdził nieważność spornego rozporządzenia w zakresie dotyczącym Y.A. Kadiego.

Rzecznik generalny uważa w szczególności, że **Sąd Pierwszej Instancji błędnie uznał, iż sądom wspólnotowym przysługuje jedynie ograniczona właściwość w zakresie kontroli omawianego rozporządzenia.** Rzecznik generalny M. Poiares Maduro twierdzi, że to właśnie sądy wspólnotowe określają skutki zobowiązań międzynarodowych dla wspólnotowego porządku prawnego na podstawie warunków ustalonych w prawie wspólnotowym. Rzecznik generalny podkreśla, że stosunki między prawem międzynarodowym a wspólnotowym porządkiem prawnym reguluje właśnie wspólnotowy porządek prawny, a prawo międzynarodowe może być stosowane jedynie na warunkach przewidzianych przez podstawowe zasady Wspólnoty. Najważniejsza z nich stanowi, że Wspólnota oparta jest na poszanowaniu praw podstawowych oraz praworządności.

Następnie rzecznik generalny odrzuca tezę o niewłaściwości kontroli sądowej z uwagi na „polityczny” charakter spornej kwestii. Uważa on, że powołanie się na konieczność danego środka dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa nie może prowadzić do pominięcia ogólnych zasad prawa wspólnotowego i pozbawienia jednostek ich praw podstawowych. Przeciwnie, twierdzi on, że jeżeli zagrożenie bezpieczeństwa publicznego uznaje się za szczególnie wysokie, a nacisk na podjęcie działań naruszających prawa jednostek jest szczególnie silny, obowiązkiem sądów jest utrzymanie praworządności ze wzmożoną czujnością.

Rzecznik generalny M. Poiares Maduro odrzuca także argument, że gdyby Trybunał uznał się za właściwy w tej kwestii, orzekałby poza granicami wspólnotowego porządku prawnego. W tym względzie rzecznik generalny zaznacza, że skutki prawne wyroku Trybunału byłyby ograniczone do wspólnotowego porządku prawnego.

W konsekwencji rzecznik generalny jest zdania, że sądom wspólnotowym przysługuje właściwość w zakresie zbadania, czy sporne rozporządzenie nie narusza praw podstawowych uznanych przez prawo wspólnotowe.

Rzecznik generalny proponuje, aby Trybunał nie przekazywał sprawy do ponownego rozpoznania przez Sąd Pierwszej Instancji, lecz sam wydał ostateczne orzeczenie w kwestii, czy rozporządzenie narusza prawa podstawowe Y.A. Kadiego.

Rzecznik generalny M. Poiares Maduro stwierdza, że sporne rozporządzenie narusza prawo Y.A. Kadiego do własności, przedstawienia stanowiska oraz skutecznej ochrony sądowej.

Rzecznik generalny stwierdza, że trzy wymienione prawa są ze sobą ściśle powiązane. Nieograniczone w czasie zamrożenie zasobów danej osoby stanowi poważne naruszenie prawa tej osoby do własności, jeżeli nie towarzyszą mu gwarancje procesowe zobowiązujące organy władzy do uzasadnienia takich środków, jak na przykład kontrola sprawowana przez niezawisły sąd. W niniejszej sprawie na Y.A. Kadiego nałożono surowe sankcje na podstawie poważnych

zarzutów, jednak pozbawiono go możliwości poddania kontroli niezawisłego sądu słuszności zarzutów i zasadności sankcji. Rzecznik generalny stwierdza, że z uwagi na brak mechanizmu kontroli sądowej przez niezawisły sąd na poziomie Narodów Zjednoczonych, **Wspólnota nie może obyć się bez właściwej kontroli sądowej przy wykonywaniu rezolucji Rady Bezpieczeństwa. Wynikający z tego brak jakiejkolwiek możliwości skorzystania przez Y.A. Kadiego z niezależnej kontroli sądowej narusza jego prawa podstawowe i nie może być dopuszczony w ramach Wspólnoty opartej na rządach prawa. Należy zatem stwierdzić nieważność spornego rozporządzenia w zakresie dotyczącym Y.A. Kadiego.**

UWAGA: Opinia rzecznika generalnego nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości. Zadanie rzeczników generalnych polega na przedkładaniu Trybunałowi, przy zachowaniu całkowitej niezależności, propozycji rozstrzygnięć prawnych w sprawach, które rozpatrują. Sędziowie Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich rozpoczynają właśnie rozpoznanie tej sprawy. Wyrok zostanie wydany w terminie późniejszym.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.

Dostępne wersje językowe: ES, DE, EN, FR, IT, PL, PT, SV

Pełny tekst opinii znajduje się na stronie internetowej Trybunału

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C-402/05>

Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, proszę skontaktować się z

Ireneuszem Kolowcą

Tel. (00352) 4303 2793 Faks (00352) 4303 2053